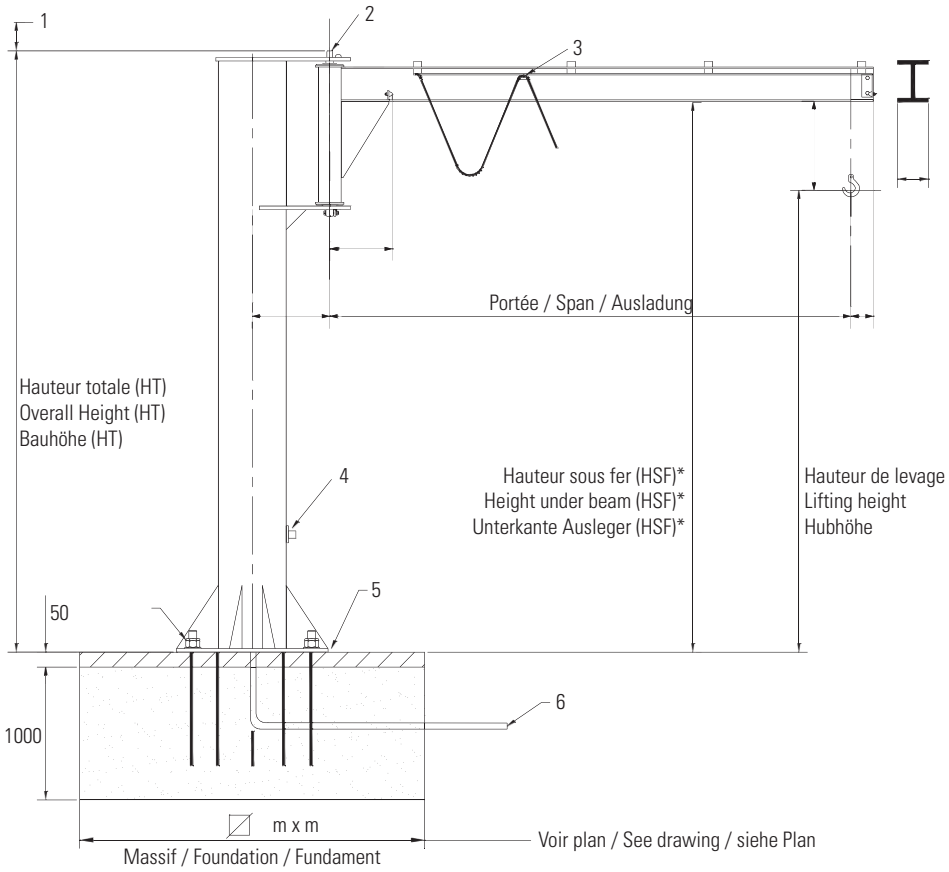
# PFI

POTENCES SUR FÛT INVERSÉES
UNDERBRACED PILLAR JIB CRANES
AN DER INVERTIERTE SÄULENSCHWENKKRÄNE







| | |
|---|---|
| 1 | Jeu nécessaire au montage = 150 mm<br>Necessary clearance for assembly = 150 mm<br>Freiraum für die Montage erforderlichen = 150 mm |
| 2 | Ralentisseur (option) HT + 70 mm<br>Rotation slowing device (option)<br>Dauerbremse (optionen) |
| 3 | Ligne d'alimentation (option)<br>Feeding line (option)<br>Zuführungsleitung (optionen) |
| 4 | Interrupteur cadenassable (option)<br>Lockable main switch (option)<br>Abschließbare Schalter (optionen) |
| 5 | Semelle n°<br>Base plate n°<br>Fußflansch n° |
| 6 | Gaine pour câble d'alimentation (facultatif)<br>Sheath for supply cable (optional)<br>Scheide für Versorgungskabel (fakultativ) |

## DESCRIPTIF

- *HSF standard = 3 m adaptable en + ou en - modifiant d'autant la cote HT, pour HSF supérieure à 4 m nous consulter.
- Potence type PFI pour service intérieur, à rotation partielle 270° à flèche inversée.
- Ce type de potence ne peut être motorisé.
- Flèche théorique sous charge nominale = environ 1/250e de la portée + hauteur sans dépasser 1/100e de la portée seule.
- Le couple de renversement CR est donné à titre indicatif et sous charge nominale.
- Protection : système 3 couches.
- Finition polyuréthane jaune RAL 1028.
- Vitesse de levage maximum = 16m/min.

## OPTIONS

- Gabarit de pose + tiges d'ancrage (ou semelle à cheviller : attention aux limites d'utilisation)
- Ligne d'alimentation palan.
- Interrupteur cadenassable.
- Ralentisseur de rotation (adaptable sans intervention mécanique ni soudure).
- Galvanisation à chaud (nous consulter).
- Butées de rotation à souder au montage ou réglables.
- Blocage de rotation 1 ou multipositions.
- Service extérieur.
- Palan électrique ou manuel.

## FIXATIONS

Il est vivement conseillé d'utiliser les kits d'ancrage que nous vous préconisonsafin de garantir une sécurité absolue de la fixation. Tout autre système de fixation n'engage pas notre responsabilité.

## DESCRIPTION

- * Standard underbeam clearance = 3m, adjustable higher or lower, accordingly modifying overall height measurement; for clearance higher than 4m, contact us.
- Pillar jib crane for indoor use, partial 270° rotation, with underbraced beam.
- This type of jib crane cannot be motorized.
- Theoretical deflection under nominal load = approximately 1/250th of the span + height, without exceeding 1/100th of the span in itself.
- The Maximum Moment (MM) is given as a rough guide and under nominal load.
- Protection: 3-layer system, RAL 1028 yellow polyurethane finish.
- Maximum hoisting speed = 16m/min.

## OPTIONS

- Installation template + anchor rods (or base plate for chemical anchors, keeping its limitations in mind).
- Hoist power supply cable.
- Lockable main switch.
- Rotation slowing device (adaptable without welding or mechanical intervention).
- Hot dip galvanizing (contact us).
- Rotation stops to weld onto the assembly, or adjustable.
- Single or multi-position rotation lock.
- Outdoor use.
- Electric or manual hoist.

## FIXATION

We highly recommend you use the anchor kits to guarantee the absolute safety of the attachment. We cannot be held liable for the use of any other attachment system.

## BESCHREIBUNG

- *Schwenkkranabstand = 3m, auf + oder – adaptierbar, indem man die Gesamthöhe modifiziert, bei Abständen von mehr als 4 m wenden Sie sich bitte an uns.
- Schwenkkran vom Typ PFI für Hallenbetrieb mit teilweiser Drehung um 270° und mit Dreikantausleger.
- Dieser Typ von Schwenkkran ist nicht mit Motorantrieb erhältlich.
- Theoretischer Ausleger unter Nennlast = ca. 1/250 der Tragkraft + Höhe ohne Überschreitung von 1/100 der Tragkraft allein.
- Das Kippmoment CR wird als Anhaltspunkt und unter Nennlast angegeben.
- Schutz : 3-lagiges System.
- Ausführung Polyurethan Farbe gelb RAL 1028.
- Maximale Hubgeschwindigkeit = 16 m/Min.

## OPTIONEN

- Montageschablone + Ankerstangen (oder verdübelbare Sohle: die Nutzungsgrenzen beachten).
- Versorgungskabel Kettenzug.
- Abschließbarer Wandschalter.
- Schwenk-Dauerbremse (ohne mechanischen Eingriff oder Verschweißung adaptierbar)
- Heißverzinkung (bitte rückfragen).
- Schwenkanschläge bei der Montage zu verschweißen.
- Schwenkblockierung auf 1 oder mehreren Stellungen.
- Außeneinsatz möglich.
- Elektrische oder manuelle Kettenzug.

## BEFESTIGUNGEN

Es wird dringend angeraten, die von uns empfohlenen Befestigungssätze zu benutzen, um eine absolute Sicherheit der Befestigung gewährleisten zu können. Für jedes andere Befestigungs-system übernehmen wir keine Haftung.

# POTENCES SUR FÛT INVERSÉES
# UNDERBRACED PILLAR JIB CRANES
# AN DER INVERTIERTE SÄULENSCHWENKKRÄNE

| CMU<br>Max. capacity<br>Tragähigkeit | Portée<br>Span<br>Ausladung | Hauteur sous fer HSF (1)<br>Height under beam HSF (1)<br>Unterkante Ausleger HSF (1) | Hauteur Totale (HT)<br>Overall Height (HT)<br>Bauhöhe (HT) | a | b | c | l | Semelle standard<br>Standard Base plate<br>Standard Fußflansch | Massif<br>Foundation<br>Fundament | Semelle à cheviller (2)<br>Splitable base plate (2)<br>Spaltbare Bodenplatte (2) | Axe inox<br>Stainless steel axis<br>Edelstahl Achse | Poids<br>Weight<br>Gewicht | Poids pour 10 cm de HSF supp<br>Additional weight for HSF + 10 cm<br>Zusätzliches Gewicht für 10 cm | Couple de Renversement<br>Maximum moment<br>Kippmoment |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| kg | m | m | m | mm | mm | mm | mm | N° | m | N° | N° | KG | KG | DaN.m |
| | 2 | 3 | 3,26 | 210 | 280 | 150 | 91 | 4 | 0,95 | SC 0.4 | 1 | 185 | 3 | 517 |
| | 2,5 | 3 | 3,26 | 210 | 280 | 150 | 91 | 4 | 1 | SC 0.4 | 1 | 190 | 3 | 647 |
| | 3 | 3 | 3,26 | 210 | 280 | 150 | 91 | 4 | 1,05 | SC 0.4 | 1 | 194 | 3 | 782 |
| | 3,5 | 3 | 3,26 | 210 | 280 | 150 | 91 | 4 | 1,1 | SC 0.4 | 1 | 199 | 3 | 921 |
| **150** | 4 | 3 | 3,26 | 250 | 280 | 150 | 91 | 4 | 1,2 | SC 0.6 | 1 | 234 | 4 | 1 075 |
| **(50)** | 4,5 | 3 | 3,28 | 250 | 280 | 150 | 100 | 4 | 1,3 | SC 0.6 | 1 | 306 | 4 | 1 256 |
| | 5 | 3 | 3,28 | 250 | 420 | 150 | 100 | 4 | 1,35 | SC 0.6 | 1 | 318 | 4 | 1 418 |
| | 5,5 | 3 | 3,32 | 330 | 420 | 150 | 120 | 5 | 1,4 | SC 0.8 | 1 | 477 | 6 | 1 734 |
| | 6 | 3 | 3,32 | 330 | 420 | 150 | 120 | 5 | 1,45 | SC 0.8 | 1 | 492 | 6 | 1 931 |
| | 6,5 | 3 | 3,32 | 330 | 420 | 150 | 120 | 5 | 1,5 | SC 0.8 | 1 | 507 | 6 | 2 134 |
| | 7 | 3 | 3,32 | 330 | 420 | 150 | 120 | 5 | 1,6 | SC 0.8 | 1 | 522 | 6 | 2 346 |
| | 2 | 3 | 3,26 | 210 | 300 | 150 | 91 | 4 | 1 | SC 0.4 | 1 | 185 | 3 | 760 |
| | 2,5 | 3 | 3,26 | 210 | 300 | 150 | 91 | 4 | 1,1 | SC 0.4 | 1 | 190 | 3 | 945 |
| | 3 | 3 | 3,26 | 250 | 300 | 150 | 91 | 4 | 1,2 | SC 0.6 | 1 | 225 | 4 | 1 149 |
| | 3,5 | 3 | 3,26 | 250 | 300 | 150 | 91 | 4 | 1,3 | SC 0.6 | 1 | 230 | 4 | 1 343 |
| | 4 | 3 | 3,26 | 250 | 300 | 150 | 91 | 4 | 1,35 | SC 0.8 | 1 | 234 | 4 | 1 543 |
| **250** | 4,5 | 3 | 3,32 | 330 | 420 | 150 | 120 | 5 | 1,4 | SC 0.8 | 1 | 447 | 6 | 1 896 |
| **(50)** | 5 | 3 | 3,32 | 330 | 420 | 150 | 120 | 5 | 1,45 | SC 0.8 | 1 | 462 | 6 | 2 132 |
| | 5,5 | 3 | 3,32 | 330 | 420 | 150 | 120 | 5 | 1,5 | SC 0.8 | 1 | 477 | 6 | 2 376 |
| | 6 | 3 | 3,32 | 330 | 420 | 150 | 120 | 5 | 1,6 | SC 0.8 | 1 | 492 | 6 | 2 627 |
| | 6,5 | 3 | 3,32 | 380 | 420 | 150 | 120 | 5 | 1,7 | SC 0.8 | 1 | 567 | 7 | 2 974 |
| | 7 | 3 | 3,38 | 380 | 480 | 150 | 150 | 5 | 1,75 | SC 0.8 | 2 | 717 | 7 | 3 483 |
| | 2 | 3 | 3,26 | 250 | 300 | 150 | 91 | 4 | 1,3 | SC 0.6 | 1 | 216 | 4 | 1 393 |
| | 2,5 | 3 | 3,26 | 250 | 300 | 150 | 91 | 4 | 1,35 | SC 0.8 | 1 | 221 | 4 | 1 715 |
| | 3 | 3 | 3,32 | 330 | 420 | 150 | 120 | 5 | 1,45 | SC 0.8 | 1 | 401 | 6 | 2 148 |
| | 3,5 | 3 | 3,32 | 330 | 420 | 150 | 120 | 5 | 1,55 | SC 0.8 | 1 | 416 | 6 | 2 499 |
| **500** | 4 | 3 | 3,32 | 330 | 420 | 150 | 120 | 5 | 1,6 | SC 0.8 | 1 | 431 | 6 | 2 858 |
| **(50)** | 4,5 | 3 | 3,32 | 330 | 420 | 150 | 120 | 5 | 1,7 | SC 0.8 | 1 | 446 | 6 | 3 224 |
| | 5 | 3 | 3,38 | 380 | 480 | 150 | 150 | 6 | 1,75 | SC 0.8 | 2 | 633 | 7 | 3 793 |
| | 5,5 | 3 | 3,38 | 380 | 480 | 150 | 150 | 6 | 1,85 | SC 1.0 | 2 | 655 | 7 | 4 207 |
| | 6 | 3 | 3,38 | 380 | 480 | 150 | 150 | 6 | 1,9 | SC 1.0 | 2 | 676 | 7 | 4 632 |
| | 6,5 | 3 | 3,38 | 420 | 480 | 150 | 150 | 6 | 1,95 | SC 1.0 | 2 | 757 | 8 | 5 097 |
| | 7 | 3 | 3,44 | 420 | 630 | 150 | 170 | 6 | 2 | SC 1.0 | - | 942 | 8 | 5 900 |
| | 2 | 3 | 3,32 | 330 | 420 | 150 | 120 | 5 | 1,55 | SC 0.8 | 1 | 371 | 6 | 2 866 |
| | 2,5 | 3 | 3,32 | 330 | 420 | 150 | 120 | 5 | 1,65 | SC 0.8 | 1 | 386 | 6 | 3 502 |
| | 3 | 3 | 3,38 | 380 | 480 | 150 | 150 | 6 | 1,75 | SC 1.0 | 2 | 549 | 7 | 4 269 |
| | 3,5 | 3 | 3,38 | 380 | 480 | 150 | 150 | 6 | 1,85 | SC 1.0 | 2 | 571 | 7 | 4 941 |
| **1000** | 4 | 3 | 3,38 | 380 | 480 | 150 | 150 | 6 | 1,95 | SC 1.0 | 2 | 592 | 7 | 5 624 |
| **(100)** | 4,5 | 3 | 3,38 | 380 | 480 | 150 | 150 | 6 | 2 | SC 1.2 | 2 | 613 | 7 | 6 317 |
| | 5 | 3 | 3,44 | 420 | 630 | 150 | 170 | 7 | 2,15 | SC 1.2 | - | 828 | 8 | 7 276 |
| | 5,5 | 3 | 3,44 | 510 | 710 | 150 | 170 | 7 | 2,2 | SC 1.5 | - | 1 208 | 15 | 8 154 |
| | 6 | 3 | 3,44 | 510 | 710 | 150 | 170 | 7 | 2,3 | SC 1.5 | - | 1 236 | 15 | 8 925 |
| | 2 | 3 | 3,38 | 380 | 480 | 150 | 150 | 6 | 1,75 | SC 1.0 | 2 | 508 | 7 | 4 670 |
| | 2,5 | 3 | 3,38 | 380 | 480 | 150 | 150 | 6 | 1,9 | SC 1.0 | 2 | 529 | 7 | 5 681 |
| **1600** | 3 | 3 | 3,38 | 420 | 480 | 150 | 150 | 6 | 2 | SC 1.2 | 2 | 610 | 8 | 6 782 |
| **(150)** | 3,5 | 3 | 3,38 | 420 | 480 | 150 | 150 | 7 | 2,1 | SC 1.2 | 2 | 631 | 8 | 7 815 |
| | 4 | 3 | 3,44 | 420 | 630 | 150 | 170 | 7 | 2,15 | SC 1.5 | - | 773 | 8 | 8 990 |
| | 4,5 | 3 | 3,44 | 420 | 630 | 150 | 170 | 7 | 2,25 | SC 1.5 | - | 802 | 8 | 10 077 |
| | 5 | 3 | 3,44 | 510 | 630 | 150 | 170 | 7 | 2,35 | SC 1.5 | - | 1 190 | 15 | 10 320 |
| | 2 | 3 | 3,38 | 380 | 480 | 150 | 150 | 6 | 1,95 | SC 1.2 | 2 | 508 | 7 | 5 812 |
| | 2,5 | 3 | 3,38 | 420 | 480 | 150 | 150 | 7 | 2,1 | SC 1.2 | 2 | 589 | 8 | 7 161 |
| **2000** | 3 | 3 | 3,38 | 420 | 480 | 150 | 150 | 7 | 2,15 | SC 1.5 | 2 | 610 | 8 | 8 423 |
| **(200)** | 3,5 | 3 | 3,44 | 420 | 630 | 150 | 170 | 7 | 2,25 | SC 1.5 | - | 745 | 8 | 9 799 |
| | 4 | 3 | 3,44 | 510 | 630 | 150 | 170 | 7 | 2,35 | SC 1.5 | - | 1 124 | 15 | 10 060 |
| | 4,5 | 3 | 3,55 | 510 | 710 | 150 | 190 | 8 | 2,5 | - | - | 1 299 | 15 | 12 903 |
| | 5 | 3 | 3,55 | 510 | 710 | 150 | 190 | 8 | 2,55 | - | - | 1 338 | 15 | 14 298 |

(…) Poids estimé du palan.
(1) Pour HSF supérieure à 4 m, nous consulter.
(2) Voir tableau pour limite d'utilisation page 58.

(…) Estimated weight of the hoist.
(1) For HSF higher than 4m, please consult us.
(2) See table to determine dimensions page 58.

(…) Geschätztes Gewicht des Hebezeuges.
(1) Für eine zusätzliche Unterkante Ausleger höher als 4m rückfragen.
(2) Siehe Tabelle für Begrenzung der Nutzung Seite 58.